

Przed użyciem zegarka

Zaraz po rozpakowaniu zegarka przed jego pierwszym użyciem, należy wykonać następujące czynności:

- **Sprawdzenie rezerwy energii - Strona 5**

Sprawdzić poziom naładowania zegarka

- **Odbiór sygnału czasu - Strona 6**

Skorygować czas poprzez odbiór sygnały radiowego

- **Ustawienie miasta strefy czasowej - Strona 7**

Dokonać wyboru miasta, dla którego będą wyświetlane data i czas

Spis treści

Przed użyciem zegarka.....	1
Opis wskazań oraz elementów funkcyjnych.....	3
Sprawdzanie rezerwy energii	5
Sprawdzanie odbioru sygnału.....	6
Ustawianie miasta	7
Uwagi dotyczące odbioru sygnału czasu.....	11
Odbiór na żądanie.....	19
Czas letni.....	21
Ładowanie zegarka.....	27
Ręczne ustawianie czasu / kalendarza.....	31
Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia.....	35

Opis wskazań oraz elementów funkcyjnych



Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistego zegarka kupionego.

Manipulacji zakręcaną koronką / zakręcanym przyciskiem

Niektóre modele wyposażono w zakręcaną koronkę i/lub zakręcany przycisk, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.

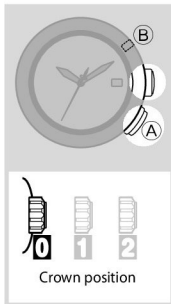
Zakręcaną koronkę i zakręcany przycisk należy odblokować przed użyciem zegarka.

	Odblokowanie	Blokowanie
Zakręcana koronka	 Obracać koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), aż do jej uwolnienia.	 Wcisnąć koronkę i obracać zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo), jednocześnie naciskając i mocno dokręcając.
Zakręcany przycisk	 Obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), zwalniając do zatrzymania.	 Obracać zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo), mocno dokręcając.

Niektóre modele wyposażono w specjalne wgłębiony przycisk.

Nacisnąć przycisk wąskim spiczastym przedmiotem, takim jak drewniana wykałaczka.

Sprawdzanie rezerwy energii



1. Przekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.

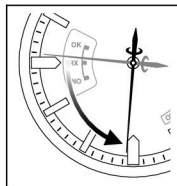
2. Naciśnij prawy dolny przycisk A.

Wskazówka sekundowa obraca się o ćwierć obrotu w lewo (kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), jeśli rezerwa energii jest niska. Należy naładować zegarek wystawiając tarczę na działanie światła.

Szczegółowe informacje są na s.27.

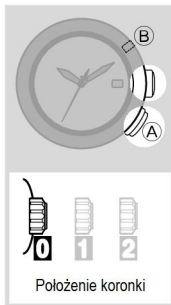
3. Naciśnij prawy dolny przycisk A, aby zakończyć procedurę sprawdzania.

- Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.



Wskazówka sekundowa pokazuje wynik odbioru sygnału OK (TAK) / NO (NIE).

Sprawdzanie odbioru sygnału



1. Przekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.

2. Naciśnij prawy dolny przycisk A.

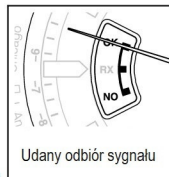
Wskazówka sekundowa pokazuje
wynik odbioru sygnału.

OK	Udany odbiór sygnału
NO	Nieudany odbiór sygnału

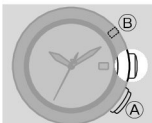
Szczegółowe informacje dotyczące
nieudanego odbioru sygnału są na s.19

3. Naciśnij prawy dolny przycisk A, aby zakończyć procedurę sprawdzania.

- Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.



Ustawianie miasta



Położenie koronki



Gdy wybrano
„Nowy Jork”
(położenie 49 sekund)

Dokonąć wyboru miasta, dla którego będą wyświetlać się czas i data.

1. Wyciągnąć koronkę do położenia 1.

Wskazówka sekundowa pokazuje wybrane miasto.

2. Obrócić koronkę, aby wybrać miasto, czas i datę którego chcecie Państwo ustawić.

- Szczegółowe informacje dotyczące wyboru miast są na s. 8–10 .
- Za każdym razem, gdy zostanie wybrane miasto, czas i data wybranego miasta zostaną wskazane.

3. Wyciągnąć koronkę do położenia 2.

Wskazówka sekundowa pokazuje ustawienie czasu letniego (SMT).

- Można zmienić ustawienie poprzez obracanie koronki.

Szczegółowe informacje są na s. 21–26.

4. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć procedurę ustawiania.

- Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.

Tabela miast

- Nazwy miast wymienionych w poniższej tabeli mogą być pełne lub skrócone.
- Stacja sygnału zmienia się w zależności od wybranego miasta.
Niektóre miasta mogą nie odebrać sygnału przez stację sygnału wymienioną w poniższej tabeli.
- Podczas korzystania z zegarka w miejscu nie wymienionym w poniższej tabeli, należy wybrać i ustawić miasto o tej samej różnicy czasu.
- Różnica czasu w tabeli powyżej jest oparta na UTC.
- Dla miast wskazanych przez / , wynik odbioru sygnału czasu letniego jest zapamiętany.

Wskazanie		Położenie wskazówki sekundowej	Miasto	Różnica czasu	Sygnał od...
Londyn	LON	0	Londyn	0	Niemcy
Paryż	PAR	2	Paryż	+1	
Ateny	ATH	4	Ateny	+2	
Moskwa	MOW	7	Moskwa	+3	
Dubaj	DXB	9	Dubaj	+4	

Ciąg dalszy na następnej stronie

Wskazanie		Położenie wska- zówki sekundowej	Miasto	Różnica czasu	Sygnal od...
Karaczi	KHI	11	Karaczi	+5	Chiny
Delhi	DEL	14	Delhi	+5.5	
Dhaka	DAC	16	Dhaka	+6	
Bangkok	BKK	18	Bangkok	+7	
Pekin / Hong Kong	BJS / HKG	21	Pekin / Hong Kong	+8	
Tokio	TYO	23	Tokio	+9	Japonia
Adelaide	ADL	25	Adelaide	+9.5	
Sidney	SYD	28	Sidney	+10	
Numea	NOU	30	Numea	+11	
Auckland	AKL	32	Auckland	+12	

Wskazanie		Położenie wskazówki sekundowej	Miasto	Różnica Czasu	Sygnal od...
Midway	MDY	35	Midway	-11	Stany Zjednoczone Ameryki
Honolulu	HNL	37	Honolulu	-10	
Anchorage	ANC	39	Anchorage	-9	
Los Angeles	LAX	42	Los Angeles	-8	
Denver	DEN	44	Denver	-7	
Chicago	CHI	46	Chicago	-6	
Nowy Jork	NYC	49	Nowy Jork	-5	
Santiago	SCL	51	Santiago	-4	
Rio de Janeiro	RIO	53	Rio de Janeiro	-3	
Fernando de Noronha	FEN	56	Fernando de Noronha	-2	Niemcy
Azory	PDL	58	Azory	-1	

Szczegółowe informacje dotyczące każdej stacji są na s. 13–16.

Uwagi dotyczące odbioru sygnału czasu

Otrzymanie sygnału czasu

Istnieją trzy sposoby otrzymywania sygnału czasu.

Sposoby	Wyjaśnienie
Automatyczny odbiór	Odbiera sygnał codziennie o 2:00 przed południem. Jeśli odbiór nie udał się, próbuje odebrać o 3:00 i 4:00 przed południem.
Odbiór na żądanie	Manualny odbiór sygnału po korekcie czasu i daty. Patrz s. 19.
Automatyczne odzyskanie odbioru	Odbiera sygnał automatycznie po ładowaniu, jeśli zegarek zatrzymał się wskutek niewystarczającego naładowania.

Wskazówka sekundowa pokazuje wynik odbioru sygnału. Szczegółowe informacje są na s.6.

- Dezaktywacja funkcji odbioru sygnału jest niemożliwa.
- Nawet wtedy, gdy odbiór sygnału czasu powiódł się, dokładność wyświetlanego czasu będzie zależna od środowiska odbioru oraz przetwarzania wewnętrznego.
- Nawet wtedy, gdy zegarek nie jest w stanie odebrać sygnału czasu, to działa normalnie w zakresie dokładności ± 15 sekund na miesiąc.

Podczas odbioru sygnału czasu

- Należy zdjąć zegarek z ręki, umieścić go w pobliżu okna z szerokim widokiem na niebo oraz skierować tarczę ukośnie w górę (ok. 45°).
- Nie należy poruszać zegarka aż do momentu zakończenia odbioru.
- Należy naładować zegarek zanim przeprowadzać odbiór sygnału czasu.



Uwagi dotyczące sygnału czasu

Zegarek odbiera sygnał czasu od pięciu stacji znajdujących się w czterech regionach i automatycznie koryguje czas i datę. Stacji sygnału są następujące:

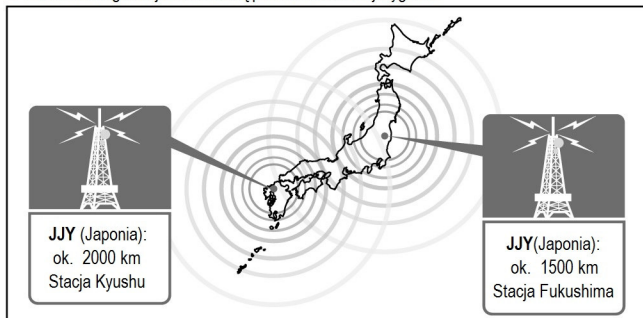
Stacji sygnału	Rodzaj sygnału czasu
Stacja Fukushima, Japonia	JJY
Stacja Kyushu, Japonia	
Stacja Fort Collins, Denver, Colorado, USA	WWVB
Stacja Mainflingen, Frankfurt (południowy wschód), Niemcy	DCF77
Stacja Shangqiu, Henan, Chiny	BPC

Należy odwołać się do map na ss. 14 –16, aby zobaczyć lokalizację stacji i ich zasięg w przybliżeniu.

Przybliżona powierzchnia pokrycia

Odległość zasięgu jest tylko przybliżoną wartością, na którą często ma wpływ środowisko i pogoda.

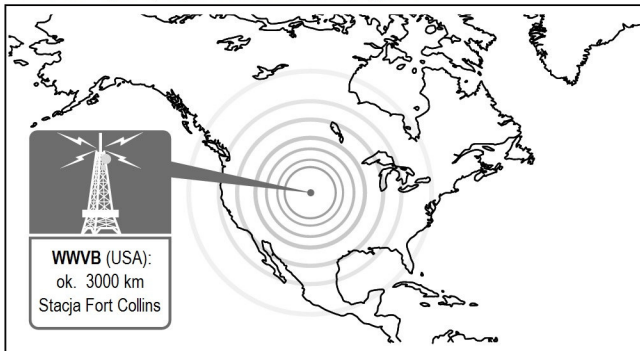
- Wartość odległości jest wartością promieniu od stacji sygnału.



Ciąg dalszy na następnej stronie

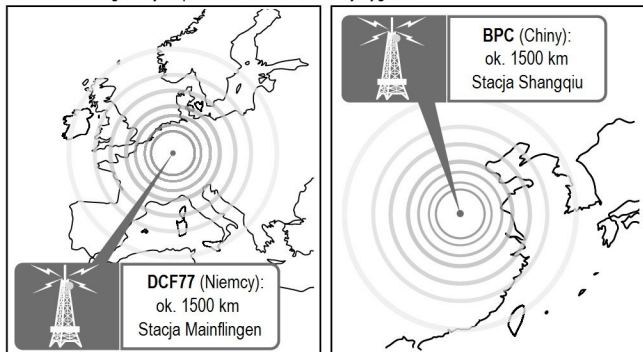
Odległość zakresu odbiorczego jest tylko przybliżona wartość, na którą często ma wpływ środowisko i pogoda.

- Wartość odległości jest promień wartości od stacji sygnału.



Odległość zakresu odbiorczego jest tylko przybliżona wartość, na którą często ma wpływ środowisko i pogoda.

- Wartość odległości jest promień wartości od stacji sygnału.



Miejsca ze słabym sygnałem

Odbiór sygnału czasu może nie udać się w określonych warunkach środowiskowych lub w pobliżu obiektów, które emitują magnetyzm lub hałas.

- Miejsca, w których temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska



- Wewnątrz pojazdów



- W pobliżu urządzeń elektrycznych



- W pobliżu linii wysokiego napięcia / kolejowych / napowietrznych, lotniska, instalacji przesyłowej



- Wewnątrz budynków żelbetonowych, w miejscach otoczonych wysokimi budynkami lub górami, pod ziemią



- W pobliżu telefonów komórkowych w procesie transmisji



Gdy odbiór sygnału jest słaby

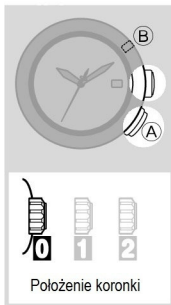
Linie wysokiego napięcia lub inne obiekty w pobliżu domu mogą blokować odbiór sygnału.

Poziom zakłóceń generowanych przez nich może powodować powstawanie obszarów słabego odbioru sygnału.

Szczegółowe informacje dotyczące poszukiwania lepszego miejsca do odbioru są na s. 14–16.

Następnie należy próbować odbierać sygnał czasu zgodnie z procedurą na s. 19–20.

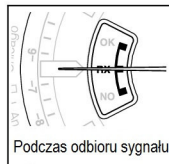
Odbiór na żądanie – ręczna aktywacja



Jeżeli czas / data wyświetlają się nieprawidłowo lub poprzedni odbiór nie udał się można przeprowadzić odbiór na żądanie.

- Nie można przeprowadzić odbioru sygnału czasu gdy wskazówka sekundowa porusza się skokowo co dwie sekundy (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu). Należy naładować zegarek zanim przeprowadzać odbiór sygnału czasu.
- Nie do wszystkich obszarów dociera sygnał. Należy upewnić się, że nie znajdujecie się Państwo w miejscu ze słabym sygnałem oraz dokonać wyboru miasta swojej strefy czasowej. Szczegółowe informacje są na s. 7–10.

1. Przekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.
 2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk A przez 2 lub więcej sekund. Wskazówka sekundowa przesuwa się do "RX" i zegarek rozpoczyna odbiór. Po zakończeniu, wynik odbioru zostaje wyświetlony przez 2 sekundy oraz wskazówka sekundowa porusza się skokowo co sekundę.
- Zegarek należy umieścić na stabilnej powierzchni w miejscu, które umożliwia niezakłócony odbiór sygnału.
 - Odbiór sygnału czasu trwa od 2 do 15 minut.



Udany odbiór sygnału	Czas zostanie zaktualizowany oraz zegarek powróci do normalnego trybu pracy.
Nieudany odbiór sygnału	Normalny tryb pracy powróci z ustawionym wcześniej czasem.

■ Aby anulować odbiór

Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk A przez 2 lub więcej sekund. Odbiór zostanie anulowany oraz aktualny czas będzie wyświetlany.

Czas letni

Przed kontynuowaniem należy zapoznać się z typem mechanizmu zegarka.

Czas letni jest przyjęty w niektórych krajach / regionach w celu uzyskania dodatkowej godziny światła dziennego w okresie letnim poprzez przesunięcie zegarka o godzinę do przodu.

- Reguły czasu letniego mogą zmieniać się w zależności od kraju lub regionu.
- Okres letni jest inny w zależności od kraju lub regionu.

Kaliber H144

Gdy zegarek odbiera sygnał, czas letni jest aktualizowany automatycznie. Aktualizacja nie zmienia ustawień ręcznych. Jeśli mieszkacie Państwo w regionie, który nie przestrzega czasu letniego, trzeba użyć alternatywnego miasto do korekcji czasu.

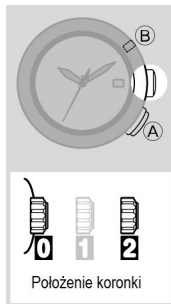
Szczegółowe informacje są na s. 7–10.

Kaliber 145

Gdy zegarek odbiera sygnał, czas letni jest aktualizowany automatycznie, pod warunkiem, że ustawienie czasu letniego nie zostało ręcznie wyłączone. Jeśli mieszkacie Państwo w miejscu, w którym brak sygnału, trzeba będzie ręcznie aktualizować ustawienie czasu letniego.

Szczegółowe informacje są na s. 23.

Sprawdzanie ustawienia czasu letniego (oba kalibry H144 i H145)



1. Wyciągnąć koronkę do położenia 2.

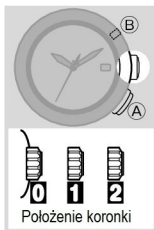
Wskazówka sekundowa będzie się obracać, aby wskazać zapamiętane ustawienie czasu letniego.

ON	Czas letni jest włączony i czas lokalny przesuwany jest o godzinę do przodu w stosunku do czasu geograficznego
OFF	Czas letni jest wyłączony



2. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć procedurę sprawdzania.

Zmiana z czasu letniego na zimowy



1. Wyciągnąć koronkę do położenia 1.

2. Obracać koronką aby ustawić miasto.

Szczegółowe informacje dotyczące wyboru miast są na s. 14–16.

3. Wyciągnąć koronkę do położenia 2.

- Obracać koronką zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo), aby włączyć czas letni.
- Obracać koronką w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), aby wyłączyć czas letni

4. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć procedurę.

UWAGA!

Zegarek Kaliber 145 posiada funkcje ręcznego wyłączenia, pozwalającego uniemożliwić automatyczną aktualizację czasu letniego podczas odbioru sygnału.

Aby anulować funkcję ręcznego wyłączenia, należy przeprowadzić procedurę zerowania.

Lista miast, które mają ten sam czas letni

Czas letni / standardowy jest aktualizowany automatycznie wśród miast w każdej tabeli.

Sygnal z USA	Anchorage (Anchorage/ANC), Los Angeles (Los Angeles/LAX), Denver (Denver/DEN), Chicago (Chicago/CHI), Nowy Jork (Nowy Jork/ NYC)
Sygnal z Niemiec	Londyn (Londyn/LON), Paryż (Paryż/PAR), Ateny (Ateny/ATH), Moskwa (Moskwa/MOW), Azory (Azory/PDL)

Gdy miasto jest inne niż przedstawione w tabeli powyżej:

Kaliber 144 Sygnal czasu przeważa nad jakimikolwiek ręcznymi ustawieniami czasu letniego.

Kaliber 145 Czas z zimowego na letni zmienia się zgodnie z ostatnim otrzymanym sygnałem czasu. Jednak, gdy jest aktywowana funkcja ręcznego wyłączenia, sygnał czasu nie aktualizuje strefę czasową.

■ Gdy mieszkać Państwo w regionie, który nie przestrzega czasu letniego

Kaliber 144

Gdy zegarek nie przestawia się automatycznie z czasu zimowego na letni pomimo ostatnio poprawnie odebranego sygnału czasu, należy wybrać alternatywną strefę czasową, aby czas był prawidłowo wyświetlany.

Szczegółowe informacje są na s. 13–16.

np. Bieżące ustawienia miasta: różnica czasu wynosi +2 godziny



Ustawić miasto: różnica czasu wynosi +1 godzina

Uwaga!

Po zakończeniu sezonu letniego, zmienić ustawienie na miasto prawidłowej strefy czasowej.

■ Jeśli mieszkacie Państwo w regionie, który nie przestrzega czasu

Kaliber 145

Zegarek pamięta ustawienia czasu letniego.

Jeśli ręcznie wyłączyć czas letni dla danej strefy czasowej, to żadne aktualizacji sygnału czasu nie będą miały na niego wpływ i on pozostanie wyłączony.

Wraz ze zmianą czasu letniego, trzeba ręcznie ustawić ON lub OFF, jak przedstawiono na stronie 20.

Aby anulować funkcję ręcznego wyłączenia, należy przeprowadzić procedurę zerowania.

Ładowanie zegarka

Zegarek posiada baterie wielokrotnego ładowania, która ładuje się przez wystawienie tarczy na działanie światła, takiego jak bezpośrednie światło słoneczne lub światło lampy fluorescencyjnej.

W celu zapewnienia optymalnego działania:

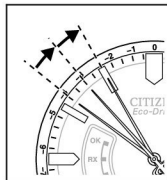
- Zegarek ładuje się w bezpośrednim świetle słonecznym padającym na tarczę (na zewnątrz) przynajmniej raz na miesiąc przez 5-6 godzin.
- Po zdjęciu zegarka, należy go umieścić w miejscu, w którym światło pada na tarczę, np., przed oknem.
- Przed przechowywaniem przez dłuższy okres czasu zegarka w ciemnym miejscu, należy go w pełni naładować.
- Jeśli zegarek jest często zasłonięty przed światłem przez noszenie długich rękawów, to niezbędnym jest uzupełniające ładowanie, w celu zapewnienia prawidłowego działania zegarka.
- Należy unikać ładowania zegarka przy wysokich temperaturach (ponad około 60⁰ C (140⁰ F) lub wyżej), ponieważ może to spowodować usterkę mechanizmu.

Jeśli zegarek osiągnie niski stan naładowania (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu)

Jeśli rezerwa energii jest niska, wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się skokowo co dwie sekundy.

Należy naładować zegarek wystawiając tarczę na działanie światła

- Jeśli zegarek jest w pełni naładowany, wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się skokowo co sekundę.
- Jeśli zegarek nie zostanie naładowany w ciągu 3 dni lub więcej od czasu rozpoczęcia ruchu ostrzegawczego o niewystarczającym naładowaniu, zegarek zabraknie energii i on zatrzyma się.



UWAGA!

- Aktualny czas i data wyświetlają się nawet wtedy, gdy wskazówka sekundowa porusza się skokowo co dwie sekundy. Jednak żadne inne funkcje lub odbiór sygnału czasu nie będą dostępne w stanie niskiego poboru energii.
- Podczas sprawdzania rezerwy energii (s. 5) lub odbioru sygnału (s. 6), gdy wskazówka sekundowa obraca się o ćwierć obrotu w lewo (kierunku przeciwnym do ruch wskazówek zegara), zegarek można używać jak zwykle. Jednak zegarek należy naładować.

Czas ładowania w zależności od środowiska

Poniżej przedstawiony czas potrzebny do naładowania zegarka, tarcza którego jest nieustannie wystawiona na działanie światła, służy jedynie jako odniesienie.

Środowisko	Natężenie oświetlenia (lx)	Na jeden dzień pracy	Do rozpoczęcia normalnego działania przy rozładowanej baterii
Zewnątrz, słońce / chmury	od 10000 do 100000	od 4 do 12 minut	od 40 minut do godziny
20 cm (8 cali) w świetle fluorescencyjnym (30 W)	3000	40 minut	2.5 godziny
Wewnętrzne światło	500	4 godziny	14 godzin

Zegarek będzie działać przez około 6 miesięcy od w pełni naładowanego lub do 2 lat przy włączonej funkcji oszczędzania energii (w oparciu na pełnym naładowaniu).

Po rozpoczęciu ruchu wskazówki sekundowej o skoku co dwie sekundy, zegarek będzie działać przez około 3 dni.

Funkcja oszczędzania energii

Jeśli zegarek nie jest wystawiony na działanie światła przez więcej niż 7 dni, jak podczas przechowywania w ciemności, wskazówki minutowa i sekundowa automatycznie zatrzymają się w celu oszczędzania energii.

(Zegarek nie odbiera sygnału czasu przy włączonej funkcji oszczędzania energii.)

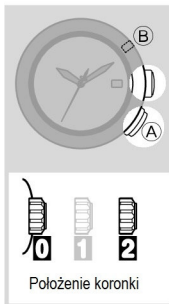
- Jeśli koronka jest w położeniu 1 lub 2, funkcja oszczędzania energii nie aktywuje się.
- Funkcja oszczędzania energii nie aktywuje się manualnie.

Anulowanie funkcji oszczędzania energii

Jeśli zegarek jest wystawiony na działanie światła wystarczającego do naładowania, funkcja oszczędzania energii automatycznie się dezaktywuje i wyświetlania czasu się wznawia.

Po dezaktywacji funkcji oszczędzania energii, należy przeprowadzić procedurę manualnego odbioru sygnał czasu. Szczegółowe informacje są na s. 19–20.

Ręczne ustawianie czasu / kalendarza



1. Wyciągnąć koronkę do położenia 2.

2. Nacisnąć prawy dolny przycisk A.

Wskazówka sekundowa przesuwa się do położenia 0, umożliwiając ustawienie czasu / kalendarza.

3. Obracać koronką aby ustawić minuty.

- Wskazówka sekundowa jednorazowo obraca się, wskazówka minutowa posuwa się o jedną minutę.
- Po przejściu „0:00:00”, data posuwa się o jedną wartość. Należy wziąć do uwagi format czasu przed południem / po południu, ustawiając czas.

4. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk A.

Wskazówka godzinowa nieznacznie porusza się.

5. Obracać koronką aby ustawić godzinę.

- Po przejściu „0:00:00”, data posuwa się o jedną wartość. Należy wziąć do uwagi format czasu przed południem / po południu, ustawiając czas.

6. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk A.

Wskaźnik daty nieznacznie porusza się.

7. Obracać koronką aby ustawić datę.

8. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk A.

Wskazówka sekundowa wskazuje aktualne ustawienie miesiąca i roku.

9. Obracać koronką aby ustawić aktualny miesiąc i rok przestępny.

- Szczegółowe informacje dotyczące odczytu roku i miesiąca są na s. 33–34.

10. Kilka minut może upłynąć podczas ustawiania kalendarza.

Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk A. Obracać koronką zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo), aby ustawić minuty.

11. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć procedurę ustawiania.

Aktualny czas wyświetla się.

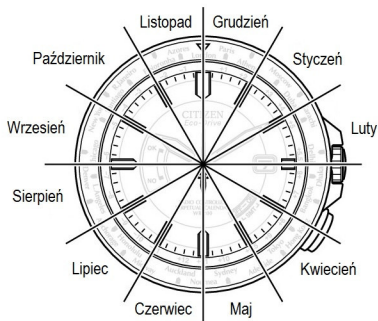
Jeśli szybko kilka razy obrócić koronkę, wskazówki lub wskaźnik daty będą poruszać się ruchem ciągłym.

Aby zatrzymać wskazówki, należy obrócić koronkę w jakimkolwiek kierunku.

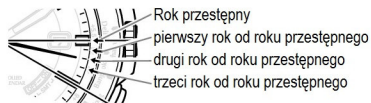
Ciąg dalszy na następnej stronie

Wskazanie miesiąca i roku

Wskazówka sekundowa wskazuje miesiąc i rok.



Położenie wskazówki sekundowej wskazuje miesiąc.



Na przykład

Jeśli jest Marzec drugiego roku od roku przestępnego

Pierwsze trzy znaki minut po znaku godziny oznaczają liczbę lat od roku przestępnego



Na rysunku
Sierpień drugiego roku
od roku przestępnego
(na przykład, 2010)



Na rysunku
Kwiecień trzeciego roku
od roku przestępnego
(na przykład, 2011)

Wykres pokazujący liczbę lat, które minęły od roku przestępnego

Wskazanie wskazówki sekundowej	Rok, który upłynął	Rok
Znak godziny	Rok przestępny	2012, 2016, 2020
Znak 1 minuty	1 rok	2013, 2017, 2021
Znak 2 minuty	2 rok	2010, 2014, 2018
Znak 3 minuty	3 rok	2011, 2015, 2019

Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia

Jeśli czas lub data nie wyświetla się prawidłowo nawet po odpowiednim odbiorze sygnału czasu, należy sprawdzić czy położenie (0) odniesienia jest poprawne.

Co to jest położenie (0) odniesienia?

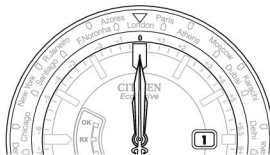
Podstawowe położenie wszystkich wskazówek wskazujących czas i datę.

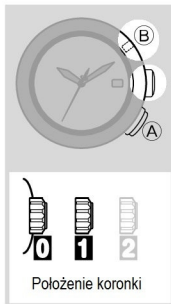
Dla wskazania czasu: „0:00:00”

Dla wskazania daty: „1”

Jeśli wskazania czasu i daty nie odpowiadają prawidłowemu położeniu (0) odniesienia, zegarek nie będzie poprawnie wskazywać czas i datę.

Położenie (0) odniesienia





1. Wyciągnąć koronkę do położenia 1.

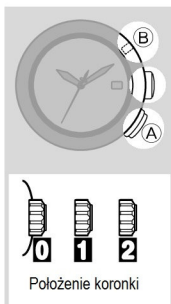
2. Naciśnąć prawy górny przycisk B przez 5 lub więcej sekund i zwolnić.

Wszystkie wskazówki oraz wskaźnik daty poruszają się w celu wskazania położenia (0) odniesienia.

- Podczas, gdy wskazówki oraz wskaźnik daty poruszają się, wszystkie działania są niedostępne.

Położenie (0) odniesienia	Następne działanie
Prawidłowe	Wcisnąć koronkę do położenia 0. Nie ma potrzeby korygowania położenia (0) odniesienia.
Nie prawidłowe	Należy skorygować położenie (0) odniesienia. Szczegółowe informacje są na s. 37 (czynność 3).

Ciąg dalszy na następnej stronie



3. Wyciągnąć koronkę do położenia 2.

4. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk A.

Wskazówka godzinowa nieznacznie porusza się.

5. Obracać koronką aby ustawić wskazówkę godzinową w położenie „0:00:00”.

- Jeśli szybko kilka razy obrócić koronkę, wskazówka będzie poruszać się ruchem ciągłym. Aby zatrzymać wskazówkę, należy obrócić koronkę w jakimkolwiek kierunku.

6. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk A.

Wskazówki minutowa i sekundowa nieznacznie poruszają się.

7. Obracać koronką aby ustawić wskazówki minutową i sekundową w położenie „0:00:00”.

- Jeśli szybko kilka razy obrócić koronkę, wskazówki będą poruszać się ruchem ciągłym. Aby zatrzymać wskazówki, należy obrócić koronkę w jakimkolwiek kierunku.

8. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk A.

Wskaźnik daty nieznacznie porusza się.

9. Obracać koronką aby ustawić datę w położenie „1”.

- Jeśli szybko kilka razy obrócić koronkę, wskaźnik daty będzie poruszać się ruchem ciągłym. Aby zatrzymać wskaźnik daty, należy obrócić koronkę w jakimkolwiek kierunku.

10. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć procedurę.

Korekta położenia (0) odniesienia została przeprowadzona i wyświetla się czas.